

だい11か ざいりょうのせいしつ・とくちょう

第11課 材料の性質・特徴

Tính chất, đặc điểm của vật liệu

■ 目標 ■

繊維の性質が理解できる。

Có thể hiểu được tính chất của sợi.

糸の太さや色を聞いて理解できる。

Có thể nghe hiểu được độ dày và màu sắc của chỉ.

材料の特徴を言うことができる。

Có thể nói được đặc điểm của vật liệu.

材料の性質・特徴

Tính chất, đặc điểm của vật liệu

■^{かいわ}会話I■

ワンさんは織布工場で説明を聞いています。

ワン これは めんですか。
これは 綿ですか。

佐藤 うん、そうだよ。
うん、そうだよ。

めんは かるくて、ねつに つよいよ。
綿は 軽くて、熱に 強いよ。

ワン そうですか。
そうですか。

これは めんじゃ ありませんね。
これは 綿じゃ ありませんね。

佐藤 ぼりえすてるだよ。
ポリエステルだよ。

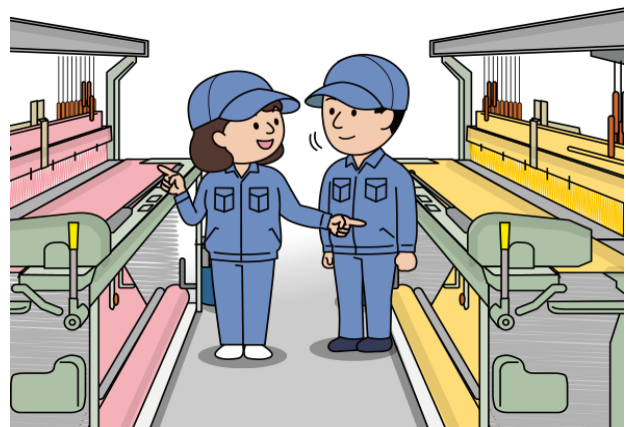
ワン ぼり…
ポリ…

佐藤 ぼりえすてる。
ポリエステル。

この めのは しわに なりにくいよ。
この 布は しわに なりにくいよ。

だから、いろいろな ふくを つくるのに つかわれるんだよ。
だから、いろいろな 服を 作るのに 使われるんだよ。

ワン そうですか。 べんきょうに なります。
そうですか。 勉強に なります。



材料の性質・特徴

Tính chất, đặc điểm của vật liệu

■ かいわ 会話 I ■

Wang đang nghe giải thích ở nhà máy vải dệt.

Wang Đây là bông ạ?

Sato Ừ, đúng rồi.

Bông nhẹ và chịu nhiệt tốt.

Wang Vậy ạ?

Cái này không phải bông đâu nhi.

Sato Là ポリエステル đây.

Wang ポリ ...

Sato Polyester.

Vải này thì khó nhăn đấy.

Vì vậy được dùng để làm nhiều loại trang phục khác nhau.

Wang Vậy à. Em hiểu rồi ạ.

材料の性質・特徴

Tính chất, đặc điểm của vật liệu

■^{かいわ}会話2■

リンさんはこれから糸を換えます。

鈴木 いまから つかう 糸を もって きて。
今から 使う 糸を 持って 来て。

60ばんで、いろは きじと おなじ。
60番手で、色は 生地と 同じ。

リン 60ばんでですね。
60番手ですね。

いろは なんばんですか。
色は 何番ですか。

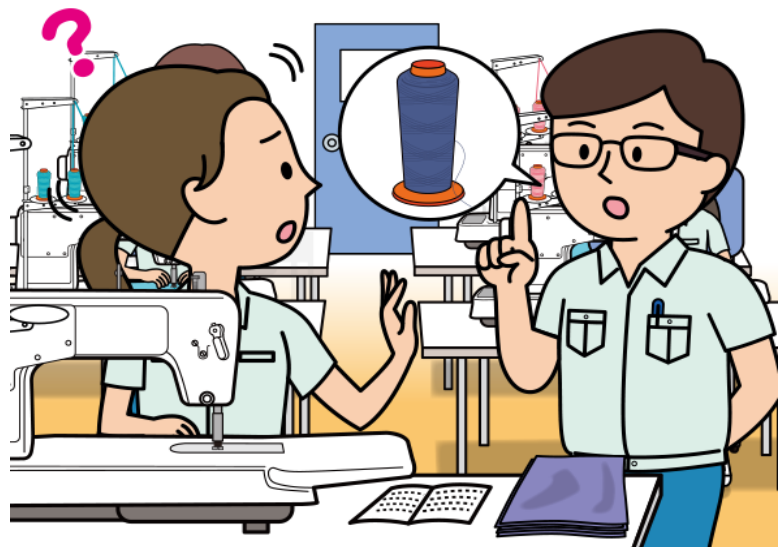
鈴木 158。
158。

リン ひゃくご…
ひゃくご…

しようしょに かいて ありますか。
仕様書に 書いて ありますか。

鈴木 うん、ここに かいて あるよ。
うん、ここに 書いて あるよ。

リン わかりました。
わかりました。



材料の性質・特徴

Tính chất, đặc điểm của vật liệu

■^{かいわ}会話2■

Bây giờ Lin sẽ thay chi.

Suzuki Hãy đem chỉ sắp sử dụng đến.

Số chỉ 60, màu giống màu vải.

Lin Số chỉ 60 ạ?

Màu số mấy ạ?

Suzuki 158.

Lin ひゃくご...

Có viết trong bản thông số kỹ thuật không ạ?

Suzuki Ừ, có viết ở đây đây.

Lin Tôi hiểu rồi.

材料の性質・特徴

Tính chất, đặc điểm của vật liệu

■^{かいわ}会話3■

リンさんは今から新しいパーツを縫います。

鈴木 きじを 2まい かさねて、ぬいます。
生地を 2枚 重ねて、縫います。

おもてを なかに して、かさねて。
表を 中に して、重ねて。

リン きじの おもてと うらが わかりません。
生地の 表と 裏が わかりません。

鈴木 いろを よく みて。
色を よく 見て。

おもては いろが こくて、うらは いろが うすいよ。
表は 色が 濃くて、裏は 色が 薄いよ。

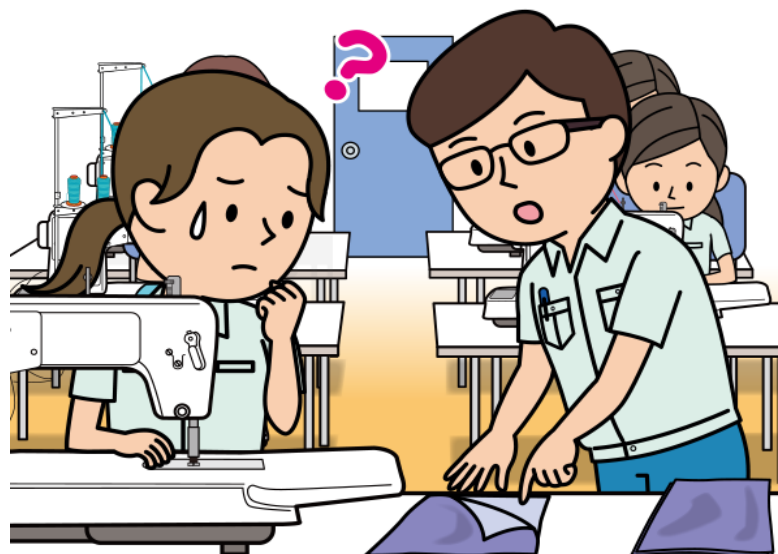
リン わかりました。
わかりました。

鈴木 ほんとうに わかった？
本当に わかった？

おもては いろが こい？ うすい？
表は 色が 濃い？ 薄い？

リン こいです。
濃いです。

鈴木 うん、そうだね。
うん、そうだね。



材料の性質・特徴

Tính chất, đặc điểm của vật liệu

■^{かいわ}会話3■

Từ bây giờ Lin sẽ may bộ phận mới.

Suzuki Chồng 2 miếng vải lên để may.

Mặt phải đặt vào trong chồng lên nhau.

Lin Tôi không biết mặt phải với mặt trái của vải.

Suzuki Nhìn kỹ màu đi.

Mặt phải màu đậm, còn mặt trái màu nhạt.

Lin Tôi hiểu rồi ạ.

Suzuki Hiểu thật không đấy?

Mặt phải thì màu đậm hay nhạt?

Lin Đậm ạ.

Suzuki Ừ, đúng rồi.

■ことば■

	ことば	読み
1	綿	めん
2	軽い	かるい
3	熱に強い	ねつにつよい
4	ポリエステル	ぼりえすてる
5	布	ぬの
6	しわになる	しわになる
7	勉強になります	べんきょうになります
8	糸	いと
9	持って来る	もってくる
10	番手	ばんて
11	色	いろ
12	生地	きじ
13	仕様書	しょうしょ
14	重ねる	かさねる
15	縫う	ぬう
16	表を中にする	おもてをなかにする
17	表	おもて
18	裏	うら
19	色が濃い	いろがこい
20	色が薄い	いろがうすい
21	糸が切れる	いとがきれる
22	針が折れる	はりがおれる
23	細い	ほそい
24	柔らかい	やわらかい
25	硬い	かたい
26	伸びる	のびる
27		
28		
29		
30		

材料の性質・特徴

Tính chất, đặc điểm của vật liệu

	意味 ^{いみ}
1	Bông, cotton
2	Nhẹ
3	Chịu nhiệt tốt
4	Polyester
5	Vải
6	Bị nhăn
7	Hiều ra
8	Chi
9	Đem đến
10	Số chỉ
11	Màu
12	Vải
13	Bản thông số kỹ thuật
14	Chồng lên nhau
15	May
16	Cho mặt phải vào trong
17	Mặt phải
18	Mặt trái
19	Màu đậm
20	Màu nhạt
21	Chi bị đứt
22	Kim bị gãy
23	Mảnh, mỏng
24	Mềm
25	Cứng
26	Co giãn
27	
28	
29	
30	

材料の性質・特徴

Tính chất, đặc điểm của vật liệu

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ~にくいです／~やすいです

この ぬのは しわに なりにくियो。

この 布は しわに なりにくियो。

この ぬのは しわに なりやすいです。

① この 布は しわに なりやすいです。

この いとは きれにくいです。

② この 糸は 切れにくいです。

この はりは おれやすいです。

③ この 針は 折れやすいです。

④

⑤

★ ざいりょうの とくちょう

おもては いろが こくて、うらは いろが うすियो。

表は 色が 濃くて、裏は 色が 薄いよ。

この いとは ほそくて、やわらかいです。

① この 糸は 細くて、柔らかいです。

この きじは かたくて、のびません。

② この 生地は 硬くて、伸びません。

この きじは ねつに つよいです。

③ この 生地は 熱に 強いです。

④

⑤

材料の性質・特徴

Tính chất, đặc điểm của vật liệu

■ 応用練習 ■

Hãy viết câu mà bạn dùng vào (4)(5).

Hãy nhờ người hướng dẫn kiểm tra.

★ ~にくいです / ~やすいです

Vải này thì khó nhăn đấy.

- ① Vải này thì dễ nhăn.
- ② Chi này thì khó đứt.
- ③ Kim này thì dễ gãy.
- ④
- ⑤

★ ざいりょうの とくちょう

Mặt phải màu đậm, còn mặt trái màu nhạt.

- ① Chi này mảnh và mềm.
- ② Vải này cứng và không co giãn.
- ③ Vải này chịu nhiệt tốt.
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Hãy tham khảo đoạn hội thoại mẫu và viết hội thoại.

Hãy nhờ người hướng dẫn kiểm tra.